Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 26 ta' Novembru 2021
(OR. en)

12549/21

LIMITE

CORLX 500
CFSP/PESC 890
CODUN 45
COARM 178
COEST 233

PUBLIC

ATTI LEĠISLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett:	DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL b'appoġġ għall-programm komprensiv dwar l-appoġġ għall-isforzi għall-prevenzjoni u l ġlieda kontra t-traffikar illeċitu ta' Armi Ħfief u ta' Kalibru Żgħir (SALW) u Munizzjon Konvenzjonali (CA) fix-Xlokk tal-Ewropa

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2021/…

ta' …

b'appoġġ għall-programm komprensiv dwar l-appoġġ għall-isforzi għall-prevenzjoni u l-ġlieda kontra t-traffikar illeċitu ta' Armi Ħfief u ta' Kalibru Żgħir (SALW) u Munizzjon Konvenzjonali (CA) fix-Xlokk tal-Ewropa

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 28(1) u 31(1) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

(1) Fid-19 ta' Novembru 2018, il-Kunsill adotta l-Istrateġija tal-UE kontra l-armi tan-nar, armi ħfief u ta' kalibru żgħir illeċiti ("SALW") u l-munizzjon tagħhom, intitolata "Aktar Sigurtà fuq l-Armi biex Nipproteġu liċ-Ċittadini" (l-"Istrateġija tal-UE dwar is-SALW").

(2) L-istati fix-Xlokk tal-Ewropa (SEE) ilhom għal aktar minn tliet deċennji jiffaċċjaw riskji u sfidi sinifikanti relatati mal-akkumulazzjoni destabbilizzanti u t-tixrid bla kontroll ta' Armi Ħfief u ta' Kalibru Żgħir illeċiti (SALW) u Munizzjon Konvenzjonali (CA) bejn il-fruntieri tagħhom u fit-territorji tagħhom. Dawk ir-riskji għandhom implikazzjonijiet negattivi usa' għall-Ewropa kollha kemm hi, u lil hinn minnha. L-Istrateġija tal-UE dwar is-SALW tiddikjara li minkejja li fi snin reċenti sar progress sinifikanti, speċjalment fix-Xlokk tal-Ewropa, l-iskala tal-akkumulazzjoni ta' SALW u munizzjon, il-kondizzjonijiet ta' ħażna inadegwati, il-pussess illeċitu mifrux, u n-nuqqasijiet fl-implimentazzjoni jkomplu jillimitaw l-effettività ta' sforzi ta' kontroll ta' armi tan-nar u tas-SALW f'partijiet tal-Balkani tal-Punent.

(3) Fuq livell reġjonali, l-Istrateġija tal-UE dwar is-SALW torbot lill-Unjoni u l-Istati Membri tagħha li jassistu fit-tisħiħ tal-kapaċitajiet tal-infurzar tal-liġi sabiex jiġu identifikati, sfrattati u pprojbiti netwerks tat-traffikar u sabiex jiġu pprevenuti armi tan-nar milli jilħqu terroristi u kriminali permezz tas-suq illeċitu, fost l-oħrajn, billi jiġu imblukkati l-finanzjament u t-trasport illeċiti ta' armi u billi jissaħħaħ ir-rwol tal-pulizija tal-fruntieri u tal-awtoritajiet doganali u tal-portijiet fl-indirizzar ta' flussi ta' armi illeċiti permezz ta' trasport marittimu. L-Unjoni u l-Istati Membri tagħha huma impenjati li jgħinu lil pajjiżi oħra biex itejbu l-ġestjoni u s-sigurtà tal-ħażniet miżmuma mill-istat billi jsaħħu l-oqfsa leġiżlattivi u amministrattivi nazzjonali, u billi jsaħħu l-istituzzjonijiet li jirregolaw il-provvista leġittima u l-ġestjoni tal-ħażniet tas-SALW u l-munizzjon għad-difiża u l-forzi tas-sigurtà.

(4) F'konformità mal-Istrateġija tal-UE dwar is-SALW, l-Unjoni ser issaħħaħ id-djalogu u l-kooperazzjoni tagħha mal-organizzazzjonijiet reġjonali li jaħdmu fuq il-kontroll tas-SALW, billi tallinja l-attivitajiet tagħha mal-istrateġiji reġjonali u l-pjanijiet ta' azzjoni.

(5) Fl-2000, l-Istati li jipparteċipaw fl-Organizzazzjoni għas-Sigurtà u l-Kooperazzjoni fl-Ewropa ("OSKE") adottaw id-Dokument tal-OSKE dwar is-SALW[1] li permezz tiegħu huma impenjaw ruħhom li jikkumbattu t-traffikar illeċitu tas-SALW fl-aspetti kollha tiegħu. Dak id-Dokument jenfasizza wkoll l-effetti destabbilizzanti li l-akkumulazzjoni eċċessiva tas-SALW u l-ġestjoni u s-sigurtà mhux adegwati tal-ħażniet tagħhom jista' jkollhom fuq is-sigurtà nazzjonali, reġjonali u internazzjonali.

[1] FSC.DOC/1/00/Rev.1

(6) Barra minn hekk, fl-2003, l-Istati parteċipanti tal-OSKE adottaw id-Dokument tal-OSKE dwar il-Ħażniet ta' Munizzjon Konvenzjonali (SCA)[1] u b'hekk irrikonoxxew ir-riskji għas-sikurezza u s-sigurtà li l-akkumulazzjoni eċċessiva ta' munizzjon konvenzjonali ġġib magħha. Sabiex jiġu indirizzati dawk ir-riskji, huma ddeċidew li jistabbilixxu proċedura prattika għall-għoti ta' għajnuna għall-qerda ta' ħażniet żejda ta' munizzjon konvenzjonali u/jew it-titjib tal-prattiki tal-ġestjoni u s-sigurtà tal-ħażniet.

(7) Id-dokumenti tal-OSKE dwar is-SALW u l-SCA jidentifikaw il-qerda bħala l-metodu preferut għar-rimi ta' SALW u munizzjon konvenzjonali żejda.

(8) Il-proġett appoġġat minn din id-Deċiżjoni tal-Kunsill ser iqis inizjattivi reġjonali oħra, b'mod partikolari l-Pjan Direzzjonali tal-Balkani tal-Punent[2], il-ħidma tal-Programm ta' Żvilupp tan-Nazzjonijiet Uniti, (UNDP)/ iċ-Ċentru tax-Xlokk u tal-Lvant tal-Ewropa għall-Kontroll tal-Armi Ħfief u ta' Kalibru Żgħir (SEESAC) u l-attivitajiet rilevanti tal-Kummissjoni Ewropea fis-SEE relatati mal-kontroll tal-armi u t-traffikar illeċitu tal-armi.

---

1 FSC.DOC/1/03/Rev.1

2 Fl-10 ta' Lulju 2018, is-Summit tal-Balkani tal-Punent f'Londra adotta l-"Pjan Direzzjonali Reġjonali għal soluzzjoni sostenibbli għall-pussess illegali, l-użu ħażin u t-traffikar ta' SALW/armi tan-nar u l-munizzjon tagħhom fil-Balkani tal-Punent sal-2024".

Il-proġett ser iseħħ f'koordinazzjoni mal-assistenza relatata tal-Unjoni lil ġuriżdizzjonijiet fis-SEE (id-Deċiżjonijiet tal-Kunsill (PESK) 2018/101[1] u (PESK) 2017/915[2]), il-kooperazzjoni reġjonali mal-Balkani tal-Punent fil-qasam tal-kontroll tas-SALW implimentata mill-UNDP/SEESAC (id-Deċiżjonijiet tal-Kunsill (PESK) 2019/2111[3], (PESK) 2018/1788[4] u (PESK) 2016/2356[5]), u l-kooperazzjoni fl-infurzar tal-liġi bejn l-UE u s-SEE fil-qasam tat-traffikar tal-armi tan-nar appoġġata mid-DĠ HOME tal-Kummissjoni Ewropea, l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol) u l-Pjattaforma Multidixxiplinari Ewropea Kontra t-Theddid Kriminali (EMPACT).

---

1 Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2018/101 tat-22 ta' Jannar 2018 dwar il-Promozzjoni ta' Kontrolli Effettivi fuq l-Esportazzjoni tal-Armi (ĠU L 17, 23.1.2018, p. 40).

2 Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2017/915 tad-29 ta' Mejju 2017 dwar attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni tal-Unjoni b'appoġġ għall-implimentazzjoni tat-Trattat dwar il-Kummerċ tal-Armi (ĠU L 139, 30.5.2017, p. 38).

3 Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2019/2111 tad-9 ta' Diċembru 2019 b'appoġġ għall-attivitajiet tas-SEESAC rigward id-diżarm u l-kontroll tal-armi fix-Xlokk tal-Ewropa li jnaqqsu t-theddida ta' armi ħfief u ta' kalibru żgħir illeċiti u l-munizzjon tagħhom (ĠU L 318, 10.12.2019, p. 147).

4 Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2018/1788 tad-19 ta' Novembru 2018 b'appoġġ għaċ-Ċentru tax-Xlokk u tal-Lvant tal-Ewropa għall-kontroll tal-Armi Ħfief u ta' Kalibru Żgħir (SEESAC) għall-implimentazzjoni tal-Pjan Direzzjonali Reġjonali għall-ġlieda kontra t-traffikar illeċitu ta' armi fil-Balkani tal-Punent (ĠU L 293, 20.11.2018, p. 11).

5 Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2016/2356 tad-19 ta' Diċembru 2016 b'appoġġ għall-attivitajiet tas-SEESAC rigward id-diżarm u l-kontroll tal-armi fix-Xlokk tal-Ewropa fil-qafas tal-Istrateġija tal-UE għall-ġlieda kontra l-akkumulazzjoni u t-traffikar illeċiti ta' SALW u l-munizzjon tagħhom (ĠU L 348, 21.12.2016, p. 60).

(9) L-Unjoni preċedentement appoġġat l-attivitajiet tal-OSKE permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/662/PESK[1] b'appoġġ għall-attivitajiet biex jitnaqqas ir-riskju tal-kummerċ illeċitu, u l-akkumulazzjoni eċċessiva ta' SALW fir-reġjun kopert mill-OSKE. Fl-4 ta' Awwissu 2017, il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni (PESK) 2017/1424 b'appoġġ għall-attivitajiet tal-OSKE biex jitnaqqas ir-riskju tat-traffikar illeċitu u l-akkumulazzjoni eċċessiva ta' armi ħfief u ta' kalibru żgħir u munizzjon konvenzjonali fir-Repubblika tal-Maċedonja ta' Fuq u fil-Georgia[2]. Fit-2 ta' Diċembru 2019, il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni (PESK) 2019/2009[3] b'appoġġ għall-Isforzi tal-Ukrajna għall-Ġlieda Kontra t-Traffikar Illeċitu ta' Armi, Munizzjon u Splussivi, f'kooperazzjoni mal-OSKE.

(10) Fit-30 ta' Ġunju 2018, it-tielet Konferenza tan-Nazzjonijiet Uniti għar-Rieżami tal-Progress li sar fl-Implimentazzjoni tal-Programm ta' Azzjoni tan-NU kontra Armi Ħfief u ta' Kalibru Żgħir adottat dokument ta' eżitu li fih l-Istati ġeddu l-impenn tagħhom għall-prevenzjoni u l-ġlieda kontra d-devjazzjoni ta' armi ħfief u ta' kalibru żgħir. L-Istati tennew ir-rieda tagħhom li jaħdmu għal kooperazzjoni internazzjonali u li jsaħħu l-kooperazzjoni reġjonali permezz ta' koordinazzjoni, konsultazzjoni, skambju ta' informazzjoni u kooperazzjoni operazzjonali mtejba, bl-involviment ta' organizzazzjonijiet reġjonali u subreġjonali rilevanti, kif ukoll awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi, tal-kontroll tal-fruntieri u tal-ħruġ ta' liċenzji ta' esportazzjoni u importazzjoni.

---

1 Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/662/PESK tal-25 ta' Ottubru 2012 b'appoġġ għall-attivitajiet biex jitnaqqas ir-riskju tal-kummerċ illeċitu fi, u l-akkumulazzjoni eċċessiva ta' Armi Ħfief u ta' Kalibru Żgħir fir-reġjun kopert mill-Organizzazzjoni għas-Sigurtà u l-Kooperazzjoni fl-Ewropa (OSKE) (ĠU L 297, 26.10.2012, p. 29).

2 ĠU L 204, 5.8.2017, p. 82.

3 Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2019/2009 tat-2 ta' Diċembru 2019 b'appoġġ għall-Isforzi tal-Ukrajna għall-Ġlieda Kontra t-Traffikar Illeċitu ta' Armi, Munizzjon u Splussivi, f'kooperazzjoni mal-OSKE (ĠU L 312, 3.12.2019, p. 42).

(11) Ir-riżoluzzjonital-Assemblea Ġenerali tan-Nazzjonijiet Uniti tal-25 ta' Settembru 2015 intitolata "Nittrasformaw id-dinja tagħna: L-Aġenda 2030 għall-Iżvilupp Sostenibbli" ttenni li huwa meħtieġ li jiġi miġġieled il-kummerċ illeċitu ta' armi ħfief u ta' kalibru żgħir għall-kisba ta' ħafna għanijiet ta' żvilupp sostenibbli, fosthom dawk relatati mal-paċi, il-ġustizzja u l-istituzzjonijiet b'saħħithom, it-tnaqqis tal-faqar, it-tkabbir ekonomiku, is-saħħa, l-ugwaljanza bejn is-sessi u l-bliet sikuri. Għalhekk, fl-Għan ta' Żvilupp Sostenibbli 16.4 tagħha, l-Istati kollha impenjaw ruħhom li jnaqqsu b'mod sinifikanti l-flussi illeċiti finanzjarji u tal-armi.

(12) L-Aġenda għad-Diżarm intitolata "Securing our Common Future" ("Niżguraw il-Ġejjieni Komuni Tagħna"), li ġiet ippreżentata fl-24 ta' Mejju 2018 mis-Segretarju Ġenerali tan-NU appellat biex tiġi indirizzata l-akkumulazzjoni eċċessiva ta' u l-kummerċ illeċitu f'armi konvenzjonali u biex jingħata appoġġ lill-approċċi għall-armi żgħar fil-livell ta' pajjiżi,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. Bil-ħsieb tal-implimentazzjoni tal-Istrateġija tal-Unjoni dwar Armi Ħfief u ta' Kalibru Żgħir , l-għan ta' din id-Deċiżjoni huwa li jitnaqqsu r-riskji ta' traffikar illeċitu u tixrid bla kontroll ta' SALW fi, lejn jew mill-Ewropa tax-Xlokk li jimminaw is-sikurezza u s-sigurtà billi jimpedixxu l-bini tal-paċi u l-iżvilupp soċjoekonomiku sostenibbli kif ukoll billi jikkontribwixxu għall-kollass fl-ordni, iħeġġu t-terroriżmu u l-vjolenza kriminali jew iwasslu biex jerġa' jibda konflitt.

2. Skont il-paragrafu 1, l-objettivi ta' din id-Deċiżjoni huma dawn li ġejjin:

   a) li jitnaqqas ir-riskju tal-proliferazzjoni u l-użu ħażin tas-SALW fir-Repubblika tal-Albanija;

   b) li l-Bożnija-Ħerzegovina tiġi appoġġata fil-mitigazzjoni tar-riskji għas-sigurtà u s-sikurezza relatati mal-pussess illegali, l-użu ħażin u t-traffikar tas-SALW u l-munizzjon tagħhom;

   c) li jiġi appoġġat it-tisħiħ tal-kapaċità eżistenti K-9 tal-Pulizija tal-Kosovo* u l-kontribut dirett tagħha lejn il-prevenzjoni, it-trażżin u l-investigazzjoni tas-SALW, il-munizzjon, u l-użu ħażin u t-traffikar ta' splussivi fil-Balkani tal-Punent;

---

* Ir-referenzi kollha għall-Kosovo, kemm jekk għat-territorju, l-istituzzjonijiet jew il-popolazzjoni, f'dan it-test għandhom jinftiehmu f'konformità sħiħa mar-Riżoluzzjoni 1244 tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti.

d) li jitnaqqas ir-riskju tal-proliferazzjoni tal-armi u l-użu ħażin tas-SALW fir-Repubblika tal-Maċedonja ta' Fuq, permezz ta' żieda fil-kapaċità ta' prevenzjoni, detezzjoni, analiżi u investigazzjoni tal-Ministeru għall-Affarijiet Interni, u organizzazzjonijiet governattivi oħra;

e) li jitnaqqas ir-riskju ta' splużjonijiet mhux ippjanati f'siti ta' munizzjon u li titnaqqas id-devjazzjoni ta' SALW/SCA mis-siti ta' ħżin tal-Ministeru għad-Difiża tal-Montenegro;

f) li jitnaqqsu r-riskji ta' sikurezza u sigurtà relatati mas-SALW fil-pussess illegali, l-abbużi tas-SALW legali, u t-traffikar illeċitu tas-SALW fis-Serbja;

g) li l-Istati parteċipanti tal-OSKE jiġu assistiti biex jippjanaw, jimplimentaw u, jekk meħtieġ, isaħħu aħjar l-impenji tagħhom kontra l-proliferazzjoni illeċita ta' SALW/SCA.

3. Il-benefiċjarji tal-proġett għandhom ikunu:

a) l-awtoritajiet fis-SEE li ingħataw mandat u li huma responsabbli għall-prevenzjoni u l-ġlieda kontra t-traffikar illeċitu tas-SALW u s-CA, jiġifieri l-kummissjonijiet/bordijiet tas-SALW, il-Ministeri għall-Affarijiet Interni, u l-aġenziji tal-infurzar tal-liġi bħall-pulizija. Awtoritajiet involuti oħra huma l-Ministeri għas-Sigurtà, l-uffiċċji tal-prosekuturi, il-qrati u s-servizzi penitenzjarji fil-Bożnija-Ħerzegovina, kif ukoll il-Ministeru għad-Difiża fil-Montenegro. Fis-Serbja, il-proġett jipprevedi wkoll l-involviment ma' organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili li jittrattaw kwistjonijiet ta' kontroll tas-SALW (benefiċjarji diretti);

b) popolazzjonijiet ta' ġuriżdizzjonijiet fis-SEE u l-viċinat Ewropew tiegħu li jinsabu f'riskju bl-użu tas-SALW u s-CA illeċiti f'attivitajiet kriminali, terroriżmu u użu ħażin vjolenti (benefiċjarji indiretti);

c) awtoritajiet li ngħataw mandat fl-Unjoni u l-Istati Membri tagħha li jibbenefikaw minn kapaċitajiet imtejba ta' kontroll tas-SALW u tas-CA fis-SEE permezz, fost l-oħrajn, ta' skambji aħjar ta' informazzjoni, kif ukoll miżuri ta' koordinazzjoni u kooperazzjoni bħall-identifikazzjoni tar-riskju, l-investigazzjoni u t-traċċar, id-detezzjoni u s-sekwestru tas-SALW u tas-CA illeċiti (benefiċjarji indiretti).

4. Deskrizzjoni dettaljata tal-proġett tinsab fl-Anness għal din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

1. Ir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà ("RGħ") għandu jkun responsabbli għall-implimentazzjoni ta' din id-Deċiżjoni.

2. L-implimentazzjoni teknika tal-proġett imsemmi fl-Artikolu 1 ("il-proġett") għandha titwettaq mis-Segretarjat tal-OSKE.

3. Is-Segretarjat tal-OSKE għandu jwettaq il-kompiti tiegħu taħt ir-responsabbiltà tar-RGħ. Għal dak il-għan, ir-RGħ għandu jidħol fl-arranġamenti meħtieġa mas-Segretarjat tal-OSKE.

Artikolu 3

1. L-ammont ta' referenza finanzjarja għall-implimentazzjoni tal-proġett iffinanzjat mill-Unjoni għandu jkun ta' EUR 4 208 827.

2. In-nefqa ffinanzjata mill-ammont ta' referenza stipulat fil-paragrafu 1 għandha tkun amministrata konformement mal-proċeduri u r-regoli applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni.

3. Il-Kummissjoni għandha tissorvelja l-amministrazzjoni xierqa tan-nefqa msemmija fil-paragrafu 1. Għal dan il-għan, hija għandha tikkonkludi l-ftehim ta' finanzjament neċessarju mas-Segretarjat tal-OSKE. Il-ftehim ta' finanzjament għandu jistipula li s-Segretarjat tal-OSKE jrid jiżgura l-viżibbiltà tal-kontribuzzjoni tal-Unjoni, adatta għad-daqs tagħha.

4. Il-Kummissjoni għandha tagħmel ħilitha biex tikkonkludi l-ftehim ta' finanzjament imsemmi fil-paragrafu 3 malajr kemm jista' jkun wara d-dħul fis-seħħ ta' din id-Deċiżjoni. Hija għandha tinforma lill-Kunsill bi kwalunkwe diffikultà f'dak il-proċess u bid-data tal-konklużjoni tal-ftehim ta' finanzjament.

Artikolu 4

1. Ir-RGħ għandu jirrapporta lill-Kunsill dwar l-implimentazzjoni ta' din id-Deċiżjoni abbażi ta' rapporti narrattivi regolari mħejjija mis-Segretarjat tal-OSKE. Dawk ir-rapporti għandhom jifformaw il-bażi għall-evalwazzjoni li għandha ssir mill-Kunsill.

2. Il-Kummissjoni għandha tirrapporta dwar l-aspetti finanzjarji tal-proġett imsemmi fl-Artikolu 1.

Artikolu 5

1. Din id-Deċiżjoni għandha tidħol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

2. Din id-Deċiżjoni għandha tiskadi 36 xahar wara d-data tal-konklużjoni tal-ftehim ta' finanzjament imsemmi fl-Artikolu 3(3). Madankollu, għandha tiskadi sitt xhur wara d-data tad-dħul fis-seħħ tagħha jekk ma jkun ġie konkluż ebda ftehim sa dak iż-żmien

Magħmul fi…,

Għall-Kunsill
Il-President